

**ЭКСПЕРТНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ
НА ИЗДАНИЕ
«ГРАММАТИЧЕСКАЯ ПРАВИЛЬНОСТЬ РУССКОЙ РЕЧИ:
СТИЛИСТИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ВАРИАНТОВ»
(Граудина Л. К., Ицкович В. А., Катлинская Л. П.
Грамматическая правильность русской речи.
Стилистический словарь вариантов. М., 2001.)**

Данное справочное издание по своему жанру принадлежит к числу словарей и справочников нормативно-стилистического характера, посвященных проблемам кодификации и нормализации литературного языка. Опираясь на литературную норму, на правильную, образцовую речь, справочные издания подобного типа отвечают на вопрос, как лучше, как правильнее сказать, какой вариант предпочесть в конкретной языковой ситуации.

Увеличение с течением времени вариативных языковых единиц на всех уровнях языка делает научный подход к нормативной оценке новых явлений особенно актуальным. Можно лишь солидаризироваться в связи с этим с мыслями Л. В. Щербы, сформулированными им в «Опыте общей теории лексикографии»: «В чем же должна состоять нормализаторская роль нормативного словаря? В поддержании всех живых норм языка, особенно стилистических (без этих последних литературный язык становится шарманкой, не способной выразить какие-либо оттенки мысли); далее, в ниспровержении традиции там, где она мешает <...> в поддержании новых созревших норм там, где проявлению их мешает бессмысленная косность. Все это происходит помимо всяких нормативных словарей; однако эти последние могут помогать естественному ходу вещей, а могут и мешать ему, направляя развитие языка по ложным путям».

Анализируемый справочник представляет собой второе издание (первое было опубликовано в 1976 г.). При этом словник второго издания за период, прошедший со времени выхода в свет первого издания, был существенно пополнен. Показателен в этом отношении перечень женских соответствий к мужским наименованиям лиц (типа

она чемпионка — он чемпион): если в первом издании в этом перечне было 485 слов, то во втором уже — 656, т. е. на 171 слово больше. Иллюстративный материал, используемый в словарных статьях, обогащен за счет примеров из художественной литературы и публицистики последних десятилетий XX в. Пополнены путем включения новых научных трудов по соответствующей проблематике также научные библиографии в конце статей.

Рассматриваемый словарь-справочник посвящен лишь одной стороне русского литературного языка — его грамматике, причем только в той ее части, где возникает возможность выражения одного и того же значения с помощью вариантных, конкурирующих форм или конструкций, а также тем случаям, когда близкие по форме образования служат для выражения различных значений или различных оттенков значения.

Грамматическими вариантами составители словаря считают функционально тождественные грамматические единицы, отличающиеся регулярным несовпадением грамматической формы. К грамматическим вариантам предъявляются следующие требования:

- 1) грамматическая системность;
- 2) регулярная взаимозаменяемость;
- 3) функциональная эквивалентность грамматического значения в пределах взаимозаменяемых контекстов;
- 4) однородность сравниваемых грамматических структур.

Существенно, что круг наиболее употребительных грамматических вариантов для представления на страницах рассматриваемого словаря был установлен авторами не произвольно, а на основании предварительно проведенного серьезного статистического обследования.

Варианты приведены в определенной грамматической системе: в разделе 1 представлены синтаксические варианты, в разделе 2 — словоизменительные (собственно морфологические), наконец, в разделе 3 представлены словообразовательные варианты. Разумеется, принятое деление весьма условно, т. к. некоторые из рассматриваемых вариантов могут быть квалифицированы с различных точек зрения и по-разному, например, варианты форм рода и числа отнесены авторами к вариантам словоизменения, хотя некоторыми исследователями они относятся к разделу словообразования.

В разделе «Синтаксис» уделено внимание согласованию сказуемого с различными формами подлежащего, согласованию прилагательных, вариантам конструкций с беспредложным управлением, с предлогами *по*, *на*, *за* и другими, вариантам конструкций с инфинитивом.

Раздел «Морфология» наиболее объемный, он делится на подразделы в зависимости от того, вариативность какой части речи в них рассмотрена: существительного, глагола, причастия, деепричастия, прилагательного, местоимения, числительного.

Раздел «Словообразование», в частности, содержит информацию о вариативных формах слов, образованных способом словосложения, суффиксации, суффиксально-префиксальным способом.

Словарь содержит ответы на многочисленные вопросы из области грамматической стилистики, например: в каком падеже ставятся управляемые существительные после глаголов (*контроль над чем, за чем или чего*), какова родовая принадлежность того или иного слова (*рельс — рельса, кофе, тюль, домишко, кепи, плакса* и т. п.), как склоняются географические названия (*в Перове — в Перово, в городе Москве — в городе Москва, в Камне-Каширском — в Камень-Каширском, в Осаке — в Осака, из Республики Венесуэла — из Республики Венесуэлы*) и т. п.

Источниками словаря стали обширные в количественном отношении картотеки, записи из фонотеки современной разговорной речи ИРЯ РАН, данные словарей и грамматик.

Следует особо отметить оформление заголовка словарной статьи. Вначале приводится типовое название темы, например: **Варианты типа работают сто человек — работает сто человек; Варианты типа она чемпионка — она чемпион** и т. д. Затем тут же в заголовке дается грамматическая квалификация явления: **Число сказуемого при подлежащем, выраженном сочетанием определенно-количественного числительного с существительным; Женские соответствия к мужским наименованиям лиц** и т. д. Предложенный подход к оформлению заголовка облегчает процесс поиска нужной словарной статьи прежде всего нефилологами, т. е. теми читателями, которые ищут ответ на интересующий их вопрос скорее по аналогии, чем опираясь на теоретические познания в области русской грамматики.

Центральное место в каждой статье занимает развернутый комментарий. Приведем пример такого комментария из статьи **Варианты типа все, кто работает — все, кто работают. Число сказуемого придаточного предложения при подлежащем, выраженном местоимением кто (кто-то, что-нибудь и под.):**

«В независимом самостоятельном предложении сказуемое при подлежащем *кто* и сложениях с *кто* (*кто-то, кто-нибудь, кто-либо*) стоит, как правило, в ед. числе, а при родовых формах сказуемого — в муж. роде: *Кто пришел? Кто первым закончил работы — Маша или Оля?* В ед. числе оно стоит и в придаточном предложении, если со-

относится с местоимением главного предложения в форме ед. числа: *тот, кто пришел первым*. При мн. числе соотносительного местоимения главного предложения (*те, все* и под.) сказуемое в придаточном предложении при подлежащем *кто* и в сложениях с *кто* может иметь форму как единственного, так и мн. числа: *все, кто пришел — все, кто пришли*. В современном языке в таких конструкциях обычно ед. число сказуемого: *Все, кто посягает на безопасность; Все, кто работает на урожай»*.

Характер комментирования при этом существенно различается в разных статьях, т. к. определяется сутью описываемого явления.

В отдельных случаях варианты отмечены лишь в немногих формах и конструкциях, где нарушения литературной нормы незначительны. В этом случае толкования лаконичны, содержат указания лишь на неправильность, число примеров ограничено.

Однако в тех случаях, когда речь идет о живом, интенсивно протекающем грамматическом процессе, в который вовлечены сотни словоформ, когда вариативностью охвачена вся категория, наблюдаются разнонаправленные явления: с одной стороны — дифференциация отдельных словоформ по значениям, с другой — смешения близких грамматических значений, которые должны различаться. В связи с этим в словарных статьях, посвященных явлениям такого рода, содержатся элементы развернутого объяснения причин вариативности, дается характеристика действующей тенденции. Когда это необходимо, по мнению авторов, в словарных статьях приводятся краткие исторические справки об употреблении рассматриваемых вариантов в XIX в., замечания по поводу употребления вариантов в разных стилистических сферах речи, справочные данные о характере стилистического употребления вариантов в современном литературном языке.

Несмотря на то, что в комментариях широко использованы данные специальных исследований, составители ограничиваются лишь самыми важными положениями, что делает книгу доступной с точки зрения формы изложения для широкого круга читателей.

Большинство словарных статей, посвященных словоизменению и словообразованию, снабжено перечнями форм, в которых отмечаются колебания. На первое место в этом случае выносится рекомендуемая форма. Многие вариантные формы в перечнях снабжаются пометами, призванными ориентировать читателя относительно некоторых стилистических свойств вариантов и сфер их употребления. К числу этих помет относятся пометы устарелое (*устар.*), старое (*стар.*), разговорное (*разг.*), просторечное (*прост.*), профессиональное (*проф.*),

специальное (*спец.*), поэтическое (*поэт.*), народно-поэтическое (*нар.-поэт.*), областное (*обл.*). Кроме того, пометы *чаще* и *реже* используются для сравнительных характеристик количественного употребления, помета *редко* указывает на то, что составителями отмечено не более трех употреблений рассматриваемого варианта, используется также помета *окказиональное* (*окказ.*).

Особый раздел словаря составляет алфавитный указатель вариантов, которому отведено более 110 страниц — почти пятая часть в объеме всей книги. Все словоформы, которые упомянуты в словарных статьях, помещены в указателе в алфавитном порядке. Указатель не содержит никаких явно выраженных рекомендаций, в нем указываются лишь страницы словаря, на которых изложен развернутый комментарий. Однако поскольку на первом месте в указателе приведен общеупотребительный литературный вариант, даже он может использоваться читателем для быстрого получения информации о рекомендуемом варианте.

Сказанное выше дает все основания для вывода, что справочное издание «Грамматическая правильность русской речи. Стилистический словарь вариантов» Л. К. Граудиной, В. А. Ицковича и Л. П. Катлинской представляет собой издание нормативного типа, в котором дано подробное лингвистическое описание грамматической вариативности в русском языке и содержатся рекомендации к правильному, стилистически уместному использованию грамматических вариантов в речевой практике. **Это издание вполне соответствует требованиям, которые предъявляются к грамматикам, справочникам и словарям, содержащим нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации.**

*Кандидат филологических наук,
Старший научный сотрудник Института русского языка
им. В. В. Виноградова РАН,
заведующий справочной службой*

О. М. Грунченко